

TÉRMINOS Y CONDICIONES

PRIMERA: Objeto del Contrato

SEGUNDA: Acceso a Sitio Web

TERCERA: Marcas y No Apropiación

CUARTA: Inscripción del **USUARIO**

QUINTA: Limitación de Responsabilidad

SEXTA: Vigencia del Contrato

SÉPTIMA: No Renuncia

OCTAVA: Independencia de las Cláusulas

NOVENA: Modificaciones Posteriores

DÉCIMA: Derecho Aplicable y Jurisdicción

AL ACCEDER AL ACCEDER A LA PÁGINA WWW.JADAPCORP.COM, USTED ACEPTA EL SIGUIENTE:

CONTRATO DE TÉRMINOS LEGALES CELEBRADO ENTRE JADA PETROLEUM CORPORATION S.A. DE C.V., A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ TITULAR DE CONTENIDOS, Y EL USUARIO, O PERSONA QUE O VISITA EL SITIO (ES DECIR, USTED).

ANTECEDENTES

1. Declara el **TITULAR DE CONTENIDOS**, ser una sociedad mercantil debidamente constituida de acuerdo con la legislación aplicable. Asimismo, declara el **TITULAR DE CONTENIDOS** tener su domicilio social en Avenida Concordia número 46, interior tercer piso, Colonia Fovissste, Ciudad del Carmen, Campeche, México, CP. 24199.
2. El **TITULAR DE CONTENIDOS**, declara contar con diversos registros marcarios que reflejan sus signos distintivos en México, así como en otros países.
3. Declara el **TITULAR DE CONTENIDOS** ser propietario de diversas compilaciones, programas de cómputo y métodos de negocios, protegidos tanto por derechos de autor, patentes, así como secretos industriales. Asimismo, el **TITULAR DE CONTENIDOS** declara ser propietario de

TERMS AND CONDITIONS

1. Purpose of the Agreement

2. Access to the Website

3. Trademarks and Non-Appropriation

4. **USER** Registration

5. Limitation of Liability

6. Term of the Agreement

7. No Relinquishment

8. Severability

9. Subsequent Modifications

10. Applicable Law and Jurisdiction

BY ACCESSING THE WWW.JADAPCORP.COM PAGE, YOU AGREE TO THE FOLLOWING:

LEGAL TERMS AGREEMENT ENTERED INTO BETWEEN JADA PETROLEUM CORPORATION S.A. DE C.V., HEREINAFTER REFERRED TO AS THE CONTENTS' HOLDER, AND THE USER, OR PERSON WHO VISITS THE SITE (MEANS, YOU).

RECITALS

1. Whereas the **CONTENTS' HOLDER** declares that it is a company duly incorporated under the applicable law. The **CONTENTS' HOLDER** also declares to have its offices and headquarters in Avenida Concordia número 46, interior tercer piso, Colonia Fovissste, Ciudad del Carmen, Campeche, México, CP. 24199.
2. Whereas the **CONTENTS' HOLDER** declares to have several trademark registrations that reflect its distinctive signs in Mexico, and other countries.
3. Whereas the **CONTENTS' HOLDER** declares to be the owner of various compilations, computer programs, and business methods, protected by copyright, patents, and trade secrets. Likewise, the **CONTENTS' HOLDER** declares to be the owner of all the contents of the Internet page that you are visiting.

todos los contenidos de la página de Internet que Usted está visitando.

4. Declara el **USUARIO**, que por el hecho de utilizar o acceder al sitio **WWW.JADAPCORP.COM** acepta todos los términos, condiciones y cláusulas vinculantes contenidas en el presente contrato.
5. Declara el **USUARIO**, ser mayor de edad y con capacidad de ejercicio para obligarse. Asimismo, en caso de actuar por cuenta de una persona moral, declara tener poder suficiente para obligar a dicha sociedad.
6. Declara el **USUARIO**, que reconoce que el **TITULAR DE CONTENIDOS** es titular de los derechos de propiedad intelectual descritos en los antecedentes número 2 y 3 de este contrato. Asimismo, declara que se sujetará a las cláusulas del mismo.
7. Declara el **USUARIO** que el presente contrato contiene todas y cada una de las condiciones para utilizar el presente sitio web, propiedad del **TITULAR DE CONTENIDOS**.
8. Consecuentemente, las partes convienen libremente y de buena fe en la celebración del presente **CONTRATO DE TÉRMINOS LEGALES**, sujetándose a las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA: Objeto del Contrato.- Declara el **USUARIO** que al acceder al sitio **WWW.JADAPCORP.COM**, acepta los términos y condiciones del presente contrato. Por lo tanto, el **USUARIO** declara que al realizar las acciones antes descritas, está de acuerdo con los términos y celebración del presente contrato.

En cuanto al acceso al sitio web, el medio de identificación y no repudiación estará relacionado con su dirección IP, así como el número MAC del ordenador que utiliza. El **USUARIO** está de acuerdo en que dicha información se guarde por un término de 10 años posteriores a la visita al sitio web.

Las partes acuerdan en que el objeto del presente

4. Whereas the **USER** declares that by accessing the webpage **WWW.JADAPCORP.COM**, he/she) accepts all the terms, conditions, and binding clauses contained in this agreement.
5. Whereas the **USER** declares to have the age, ability, and legal capacity to be bound by this agreement. Likewise, if acting on behalf of a company, he/she) declares that he/she) has sufficient power to bind that commercial company.
6. Whereas the **USER** declares that he/she) acknowledges that the **CONTENTS' HOLDER** is the owner of the intellectual property rights described in recitals number 2 and 3 of this agreement. He/she) also declares that will be bound to the clauses thereof.
7. Whereas the **USER** declares that this agreement contains each and every one of the conditions to use this website owned by the **CONTENTS' HOLDER**.
8. Therefore, in consideration of mutual promises, both parties freely and in good faith agree to enter into this **LEGAL TERMS AGREEMENT**, subject to the following:

CLAUSES

1. Purpose of the Agreement.

The **USER** declares that by accessing the site **WWW.JADAPCORP.COM**, he/she) accepts the terms and conditions of this agreement. Therefore, the **USER** declares that by doing the above-described actions, he/she) agrees with the terms and enters into this agreement.

Regarding the access to the website, the means of identification and non-repudiation will be related to **USER'S** IP address and the MAC number of the computer the **USER** uses. The **USER** agrees that such information will be stored for ten years after visiting the website.

contrato es el establecido en cada uno de los siguientes incisos:

- a) Términos legales de acceso al sitio web **WWW.JADAPCORP.COM**.
- b) Inscripción por parte del **USUARIO** al sitio web, si esto ocurre, llenando la información requerida.

Cada uno de los objetos del contrato mencionados en los incisos que preceden, es independiente del resto de los objetos del contrato mencionados en el resto de los incisos.

SEGUNDA: Acceso a Sitio Web.- El **USUARIO** comprende y expresamente reconoce que el **TITULAR DE CONTENIDOS** es el único y legítimo titular de los derechos de autor, derechos conexos, marcas, así como de cualquier derecho de propiedad intelectual protegible sobre los contenidos del sitio web **WWW.JADAPCORP.COM**.

El **TITULAR DE CONTENIDOS** otorga en este acto al **USUARIO**, permiso no exclusivo y temporal para utilizar los materiales referidos en el párrafo que antecede, únicamente con el propósito de navegar en el sitio web **WWW.JADAPCORP.COM**. Es decir, toda reproducción de los contenidos que haga el **USUARIO** será temporal y con el único propósito de navegar en el sitio web durante el momento de su visita.

Consecuentemente, fuera del propósito único y específico de navegar en el sitio web **WWW.JADAPCORP.COM**, el **USUARIO** tiene prohibido realizar sobre cualquier contenido del sitio web las siguientes acciones: utilización, reproducción, venta, distribución, transmisión, puesta a disposición, publicación, exhibición pública, o realización de obras derivadas. Asimismo, el **USUARIO** tiene prohibido realizar cualquier acción que signifique poner las obras objeto del presente contrato, a disposición de terceros en páginas electrónicas de acceso público, o en sitio alguno.

Igualmente, el **USUARIO** no podrá, entre otras cosas, disponer de manera independiente, total o parcialmente, de cualquier obra protegida contenida en el sitio web **WWW.JADAPCORP.COM**, comunicarla, distribuirla, o ponerla a disposición del público por

The parties agree that the purpose of this agreement is that set out in each of the following subparagraphs:

- a) Access to the website **WWW.JADAPCORP.COM**;
- b) Registration by the **USER** on the website, if this happens, filling in the required information.

Each of the purposes mentioned in the preceding subparagraphs is independent of the other purposes mentioned in the remainder of the subparagraphs.

2. Access to the Website.

The **USER** understands and expressly acknowledges that the **CONTENTS' HOLDER** is the sole and legitimate owner of the copyright, related rights, and any intellectual property rights protected over the website's contents **WWW.JADAPCORP.COM**.

The **CONTENTS' HOLDER** grants the **USER** non-exclusive and temporary permission to use the materials referred to in the preceding paragraph solely to browse the **WWW.JADAPCORP.COM** website. Any reproduction of the contents made by the **USER** will be temporary and for the sole purpose of browsing the website during the time of the **USER's** visit.

Consequently, outside the sole and specific purpose of browsing the **WWW.JADAPCORP.COM** website, the **USER** is prohibited from performing on any website content the following actions: use, reproduction, sale, distribution, transmission, making available, publication, public display, or realization of derivative works. Likewise, the **USER** is prohibited from taking any action that means making the works subject to this agreement available to third parties on publicly accessible electronic webpages or any website.

Also, the **USER** may not, among other things, independently, in whole or in part, dispose of any protected work contained on the **WWW.JADAPCORP.COM** website, communicate it, distribute it, or make it available to the public by any

cualquier medio. Tampoco podrá realizar obras que se deriven de las obras contenidas en el sitio web, o bien obras que sean substancialmente similares a las mismas.

El **USUARIO** se compromete a no hacer constar mediante fedatario público cualquier parte del contenido del sitio web **WWW.JADAPCORP.COM**, lo anterior bajo pena de responder a cualquier gasto derivado de alguna reclamación en la que se utilice el contenido pasado ante fe pública.

En caso de incumplimiento de lo preceptuado en esta cláusula, el **USUARIO** responderá al **TITULAR DE CONTENIDOS** por cualquier daño y perjuicio que sufra.

TERCERA: Marcas y No Apropiación.- El **USUARIO**, o la persona que navegue por el sitio web **WWW.JADAPCORP.COM** comprende y expresamente reconoce que el **TITULAR DE CONTENIDOS** es el único y legítimo titular de todos los derechos e intereses sobre sus marcas registradas.

Bajo ningún caso o circunstancia, el **USUARIO** podrá utilizar las marcas del **TITULAR DE CONTENIDOS**.

Si bien el sitio **WWW.JADAPCORP.COM** contiene diversas marcas del **TITULAR DE CONTENIDOS**, ello no significa de manera alguna que el **USUARIO** tenga licencia o autorización para utilizar dichas marcas fuera de lo que se considera navegación común del sitio web.

El **USUARIO** no deberá, durante o posteriormente a la vigencia del presente contrato, por sí mismo o por interpósita persona física o moral, intentar obtener algún derecho de propiedad intelectual en México o en el extranjero sobre cualquiera de las marcas propiedad del **TITULAR DE CONTENIDOS**, o sobre algún signo distintivo semejante en grado de confusión a alguna las mismas. Además, deberá abstenerse de hacer lo mismo en relación a los derechos de autor y derechos conexos contenidos en el sitio web, secretos industriales o cualquier activo de propiedad intelectual propiedad del **TITULAR DE CONTENIDOS**.

CUARTA: Inscripción del **USUARIO**.- El **USUARIO** podrá registrarse en el espacio proveído para ello por el **TITULAR DE CONTENIDOS**. Los datos personales

means. Nor may he/she perform works arising from the works contained on the website or works that are substantially similar to them.

The **USER** undertakes not to record by public faith any part of the content of the **WWW.JADAPCORP.COM** website, the above under penalty of responding to any expenses arising from any claim in which the content passed in public faith is used.

In case of non-compliance with the terms of this clause, the **USER** will pay the **CONTENTS' HOLDER** for any damages suffered.

3. Trademarks and Non-Appropriation.

The **USER**, or the person browsing the **WWW.JADAPCORP.COM** website, understands and expressly acknowledges that the **CONTENTS' HOLDER** is the sole and legitimate owner of all rights and interests in its trademarks.

Under no circumstance may the **USER** use the marks of the **CONTENTS' HOLDER**.

Although the website contains several brands of the **CONTENTS' HOLDER**, this does not mean that the **USER** is licensed or authorized to use such marks outside of what is considered standard navigation of the website.

The **USER** shall not, during or after the term of this agreement, by himself (herself or by another natural or legal person, attempt to obtain any intellectual property rights in Mexico or abroad over any of the marks owned by the **CONTENTS' HOLDER** or on any similar distinctive sign. In addition, the **USER** shall refrain from doing the same with the copyright and related rights contained on the website, industrial secrets, or any intellectual property assets owned by the **CONTENTS' HOLDER**.

4. Registration of the USER.

The the **USER** may register in the space provided for this purpose by the **CONTENTS' HOLDER**. The

que el **USUARIO** proporcione al **TITULAR DE CONTENIDOS** en dicho espacio de registro se utilizarán conforme al **AVISO DE PRIVACIDAD** que se encuentra en la página **WWW.JADAPCORP.COM**.

Si decide registrarse, el **USUARIO** deberá proporcionar información verídica, precisa y auténtica en el formulario de registro que refiere el párrafo anterior. En caso de que dicha información sea falsa e inexacta, el **TITULAR DE CONTENIDOS** podrá suspender el registro, sin responsabilidad alguna para el **TITULAR DE CONTENIDOS**.

QUINTA: Limitación de Responsabilidad.- El **TITULAR DE CONTENIDOS** no es responsable de daños o perjuicios, así como cualquier tipo de pérdida derivada por fallas o intermitencia en el sitio web, pérdida de la información del usuario, o cualquier tipo de falla en el ordenador del **USUARIO**. El **TITULAR DE CONTENIDOS** tampoco será responsable de daños o perjuicios, así como cualquier tipo de pérdida derivada de actos ocasionados por terceros como por ejemplo cualquier tipo de virus o programa de cómputo malicioso que afecte ordenadores o información del **USUARIO**.

SEXTA: Vigencia del Contrato.- Las obligaciones que este contrato establece para el **USUARIO**, subsistirán ideterminadamente después de visitar el sitio web **WWW.JADAPCORP.COM**.

SÉPTIMA: No Renuncia.- La falta de ejercicio por parte del **TITULAR DE CONTENIDOS** de alguna facultad o derecho establecido en el presente contrato, no constituirá renuncia a dicho derecho, pudiendo ejercer su cumplimiento en cualquier tiempo.

OCTAVA: Independencia de las Cláusulas.- Las partes convienen en que cada cláusula derivada del presente contrato deberá considerarse como independiente de cualquier otra cláusula derivada del mismo. Por lo tanto, si alguna cláusula es considerada por la autoridad judicial inválida o inexigible, el resto de las obligaciones permanecerán vigentes y serán exigibles como si se hubiesen estipulado por separado.

NOVENA: Modificaciones Posteriores.- El presente contrato podrá ser modificado unilateralmente por el **TITULAR DE CONTENIDOS**.

personal data that the **USER** provides to the **CONTENTS' HOLDER** in such registration space will be used under the **PRIVACY NOTICE** found on the website **WWW.JADAPCORP.COM**.

If the **USER** decides to register, she/he must provide truthful, accurate, and authentic information in the registration form referred to in the preceding paragraph. If such information is false or inaccurate, the **CONTENTS' HOLDER** may suspend the registration, without any liability to the **CONTENTS' HOLDER**.

5. Limitation of Liability.

The **CONTENTS' HOLDER** is not liable for damages and any loss arising from failures or intermittent periods on the website, loss of user information, or any failure in the **USER's** computer. Also, the **CONTENTS' HOLDER** shall not be liable for damages or any loss arising from acts caused by third parties, such as any virus or malicious computer program that affects computers or **USER'S** information.

6. Term of the Agreement

This agreement establishes obligations for the **USER** that will subsist indefinitely after visiting the **WWW.JADAPCORP.COM** website.

7. No Relinquishment.

If the **CONTENTS' HOLDER** does not exercise any right established in this agreement will not constitute a waiver of that right, being able to exercise its performance at any time.

8. Severability.

The parties agree that each clause derived from this agreement shall be considered independent of any other clause. Therefore, if any clause is deemed to be null or void by any judicial authority, the remaining obligations will remain in force and will be enforceable as if they were stipulated separately.

9. Subsequent Modifications.

The **CONTENTS' HOLDER** may unilaterally modify this agreement.

DÉCIMA: Derecho Aplicable y Jurisdicción.- El presente contrato se rige por la legislación vigente en el Estado de Campeche al momento de la celebración del mismo. Las partes además acuerdan que, en caso de controversia en la validez, interpretación o ejecución del presente contrato, se someterán a los tribunales competentes en Ciudad del Carmen, Campeche, México. Por lo tanto, las partes renuncian a cualquier otro fuero que pudiere corresponderles por razón de sus domicilios o por cualquier otra causa, sometiéndose expresamente a los tribunales y leyes referidos en esta cláusula.

Ciudad del Carmen, Campeche, México. 27 de enero de 2023

10. Applicable Law and Jurisdiction.

This agreement is governed by the legislation in force in the State of Campeche at the time of entering into it. The parties further agree that, in the event of a dispute over the validity, interpretation, or performance of this agreement, it shall be submitted to the competent courts in Ciudad del Carmen, Campeche, Mexico. Therefore, the parties waive any other law or jurisdiction that may correspond to them because of their domiciles or, for any other reason, expressly submitting themselves to the courts and laws referred to in this clause.

Ciudad del Carmen, Campeche, México. January 27, 2023.